

artigen und einer feierlichen Variation beginnt das Finale, das zunächst eine neu auftretende schnelle Tanzmelodie verarbeitet. Das Finale mündet über bald in die breit ausladende Wiederkehr des Themas. Eine bewegte Coda beschließt das Werk" (Z. Gárdony).

Alexander Grigorjewitsch Arutjunjan wurde am 23. September 1920 in Jerewan, der Hauptstadt der Armenischen SSR, geboren. Hier begann er auch seine musikalischen Studien bei Prof. S. W. Barchudorjan, die er später bei G. J. Litinski in Moskau fortsetzte. Arutjunjan hat bisher mit verschiedenen Kompositionen die Öffentlichkeit, die ihn schnell über die Grenzen seiner Heimat bekannt werden ließen, so u. a. mit einer „Kantate auf die Heimat“, einer Konzertovertüre, einem Concertino für Klavier und Orchester sowie mit Chören, Liedern und Kleinstücken.

Eines der bekanntesten Werke des armenischen Komponisten ist das heute erklingende Konzert für Trompete und Orchester aus dem Jahre 1950, das zwar einsitzig angelegt, mehrere Abschnitte aufweist. Man könnte formal von einer Verbindung aus Sonatensatz und Rhapsodie sprechen. Die stile Rhythmisierung und engstufige Melodik des wirkungsvollen Stücks, das leicht überschaubar, durchsichtig instrumentiert und im solistischen Part virtuos konzipiert ist, wussten spürbar in der armenischen Volksmusik, die vom Komponisten mit Temperament umgeschmolzen wurde. Nach feierlich-signalhafter Einleitung (Andante) wird das musikalische Material des Beginns in einem Allegro-energico-Abschnitt weitergeführt, ehe im Soloinstrument das Hauptthema eingesetzt. Ein Klarinettenuolo über Harfenpaganini bringt das zweite Thema (Moderato), das darauf vom Solisten aufgenommen wird. Die weitere musikalische Entwicklung verläuft nach den Tempobezeichnungen Allegro (Tempo I) – Mesto mosso – Andante – Allegro (Tempo I). In der Reprise kehrt das erste Thema wieder.

George Gershwin, fraglos Amerikas populärster Komponist, studierte bei Charles Hambitzer, Edward Kilenyi und Rubin Goldmark. Den 1898 in Brooklyn (New York) Geborenen führte seine Karriere vom Broadway zur Carnegie Hall, dem Zentrum des New Yorker Musiklebens, d. h. sein Weg führte ihn von der Unterhaltungsmusik, von der Operette, zum Film, vom Jazz zur sinfonischen Musik. Paul Whiteman, Begründer des Sweet-Jazz, engster Freund und Mitarbeiter Gershwins, entwickelte mit diesem ein Programm, das Whitemans Arrangeur Ferde Grofé folgendemmaßen formulierte: „Die besseren Elemente des Jazz mit der Kunstmusik zu verschmelzen und die Basis zu schaffen für eine Reihe sinfonischer Schöpfungen von typischem Ausdruck für unsere Nation.“ Diese Aufgabe hat Gershwin, der 1919 mit erfolgreichem Schlagzeug und Bühnenreisen begonnen, um noch 1935 ausschließlich Filmmusiken für Hollywood zu schreiben, durchaus erfüllt. Er schuf u. a. 50 Musicals, zahllose Songs, die bekannt „Rhapsody in Blue“, ein Klavierkonzert, die 1928 uraufgeführte sinfonische Dichtung „Ein Amerikaner in Paris“, die einen großen Publikumserfolg errang, die 2. Rhapsodie, die „Cuban-Ouvertüre“ und die Negervolkssoper „Porgy and Bess“, die den Höhepunkt seines gesamten Schaffens bildet. Wenn der Komponist auch gelegentlich varietätsartige Elemente verarbeitete oder Zugeständnisse an die herrschende Musik-Mode machte, ist seine Musik doch vor allem auf der amerikanischen Volksmusik aufgebaut, aus der sie ihre außerordentliche melodische Erfindungskraft schöpft. „Wovon spricht Gershwins Musik?“, fragte einmal Dmitri Schostakowitsch. „Sie spricht von den einfachen Leuten, von ihren Sorgen und Freuden, von ihrer Liebe, ihrem Leben. Und darum ist seine Musik wahrhaft national“ und volkstümlich, wie man ergänzen möchte. Auf der Höhe seiner Entwicklung, mit 38 Jahren, starb George Gershwin an einem Gehirntumor. Sein Werk zeugt von einem Künstler, der einmal sagte: „Das Wichtigste in der Musik sind Einfüll und Gefühl... Wer begeisterte Ideen hat, der wird die große Musik unserer Zeit schreiben.“

Der Uraufführungstag der „Rhapsodie im Blau“, der 12. Februar 1924, ist inzwischen in die amerikanische Musikgeschichte eingegangen. Nie zuvor war ein Musikwerk so als Wessensausdruck Amerikas empfunden worden wie dieses. Gershwin hatte während der Arbeit geschrieben: „Ich hätte sie gleichsam als musikalisches Kaleidoskop Amerikas – unseres ungeheuren Schmelztiegels, unserer typischen nationalen Eigenheit, unserer Blues, unserer großstädtischen Unrest.“ Der ursprüngliche Titel der Komposition „American Rhapsody“ wurde auf Vorschlag von Gershwines Bruder Isa, der gerade eine Gemäldeausstellung des nordamerikanischen Impressionisten Whistler gesehen hatte, in „Rhapsody in Blue“ umgewandelt – ein Titel, der zugleich auf den typischen Jazzsound hinweist, der durch Verwendung der „blue-notes“ und die schlichte Instrumentation des Arrangers Ferde Grofé für Klavier und die sinfonisch besetzte Jazzband Whitemans zustande kam. Gershwins Originalkomposition entstand für zwei Klaviere. Der Uraufführungs- und Presseerfolg der „Rhapsody in Blue“ war sensationell. Weltberühmte Komponisten wie Rachmaninow und Stravinsky, Dirigenten wie Leopold Stokowski und Walter Damrosch, Virtuosen wie Jascha Heifetz, Mischa Elman und Fritz Kreisler wurden Zeugen von Gershwins Triumph, der selbst das Klavierpart gespielt hatte; Inzwischen hat die Komposition zahlreichen Arrangements – für Soloharmonika bis zu Einrichtungen für Mandolinenorchester und für a-capella-Chor – standgehalten. Sie erweist auch in der interessanten Fassung für Trompete und Orchester Timofej Dokschitzers ihren Substanzreichtum, den ganzen Zauber ihrer lebendig inspirierten Melodik (denken wir nur an das rhythmisch fesselnde Hauptthema, an die hinreißende Melodie des breiten Mittelteils), ihr leuchtendes Kolorit – selbst wenn das berühmte Klarinetten solo des Beginns nun von der Trompete gelebt wird!

Gershwin hat den Jazz nicht nur in den Konzertsaal getragen, sondern auch in die Oper. Seine am 30. September 1935 nach neunmonatiger Arbeit höchst erfolgreich in Boston uraufgeführte Negervolkssoper „Porgy and Bess“ wurde die erste amerikanische Nationaloper. Sie ist das Hohelied auf das schwere, gefährliche Leben in einem Fischerdorf der amerikanischen Neger. Es ist die Geschichte von der tragischen Liebe, die den Krüppel Porgy mit der leichtfertigen Bess verbindet. „Als ich mit der Arbeit an der Musik begann, entschied ich mich dogen, Originalmaterial zu benutzen, weil die Musik aus einem Guß sein sollte. Darum schrieb ich meine eigenen Spirituals und Volkslieder. Und ich habe das Stück so bearbeitet, daß ich Dramatik, Humor, Abenglaube, religiösen Elter-Tanzlust und den unverwüstlichen Optimismus der Neger verwenden konnte.“ An diese Worte Gershwins sollte man auch beim Anhören der von Russell Bennett zusammengestellten sinfonischen Suite aus „Porgy and Bess“ denken, die die populärsten Melodien der Oper ungemein wirkungsvoll zusammenfaßt.

Dr. Dieter Hörmig

#### VORANKÜNDIGUNGEN:

11. und 12. November 1967, jeweils 19.30 Uhr, Kongresssaal

#### 6. AUSSERORDENTLICHES KONZERT

Dirigent wird noch bekanntgegeben

Solist: Michael Wiktorin, Sowjetunion, Violine

Werke von Felix Mendelssohn Bartholdy, Jakob, Sebastian Bach und Johannes Brahms

Toller Kartenverkauf

18. November 1967, 19.30 Uhr, Steinplatz

#### 2. KAMMERMUSIKABEND

Werke von Jan Kreczmar, Georg Philipp Telemann, Max Rosteg und Wolfgang Amadeus Mozart

Anreise O. und freier Kartenverkauf

Programmkalender der Dresdner Philharmonie – Spielzeit 1967/68 – Chefredakteur: Kurt Meissner

Redaktion: Dr. Dieter Hörmig

Druck: Großdrucker Betrieb Volksfinanzschaft Dresden, Zentrale Ausbildungswerkstatt

1000 10 83-1,8 1067 100 00977/67

dresdner  
philharmonie

#### 5. AUSSERORDENTLICHES KONZERT

1967/68



Dresdner  
Philharmonie



SLUB

Wir führen Wissen.

Sonntagnachmittag, den 21. Oktober 1967, 19.30 Uhr

Sonntag, den 22. Oktober 1967, 19.30 Uhr

## 5. AUSSERORDENTLICHES KONZERT

Dirigent: Kurt Masur

Soloist: Timofej Dokschizer, Sowjetunion, Trompete

**Zoltán Kodály**

Variationen über das ungarische Volkslied

1882-1967

„Der Pflau flog“ für Orchester

Zum ersten Mal

**Alexander Arutjunjan** Konzert für Trompete und Orchester

geb. 1920

Andante – Allegro energico – Moderato – Allegro –

Meno mosso – Andante – Allegro

PAUSE

**George Gershwin**

Rhapsody in Blue

1898-1937

(für Trompete und Orchester bearbeitet von Timofej Dokschizer)

Sinfonische Suite aus der Oper „Porgy und Bess“  
(für Orchester bearbeitet von Russell Bennett)

Erstaufführung

Zum 30. Todestag des Komponisten am 11. Juli 1967



Am 6. März 1967 verstarb Zoltán Kodály, neben und nach Béla Bartók prominentester Repräsentant der ungarischen Gegenwartsmusik, in seinem Budapest-Heim. Am 16. Dezember dieses Jahres wäre der Schöpfer des „Psalmus Hungaricus“, jenes größtenteils nationalen Chororchestermotets, und volkstümlicher ungarischer Opern wie „Háry János“ und „Die Spinnstube“ 85 Jahre alt geworden. Kodálys Schaffen warnte wie das seines Freundes Bartók zuerst in der Volksmusik, ganz besonders in den untermalichen Bauernliedern seines Heimatlandes, die Bartók und er systematisch, mit wissenschaftlicher Genauigkeit sammelten und zur Grundlage ihrer künstlerischen Aussagen machten. Jahrgang 1882, also ein Jahr jünger als Bartók, studierte Kodály ebenfalls an der Budapest-Universität. An der Universität der ungarischen Hauptstadt promovierte er zum Dr. phil. Gemeinsame Neigungen und Pidane verbanden Kodály und Bartók früh zu freundschaftlichem Kontakt, der sich bald zu wissenschaftlicher und künstlerischer Arbeit erweiterte. Seit 1910 trat er in zunehmendem Maße als Komponist substantieller Chor-, Orchester-, Kammermusik-Bühnen- und Gesangswerke – auch im Ausland – hervor. Bedeutende Dirigenten der Welt setzten sich für sein Schaffen ein. Kodálys Ausstrahlungskraft als Komponist, Mensch, Pädagoge und Wissenschaftler war außergewöhnlich bedeutend. Zahlreiche Schüler verdanken ihm pädagogischen ungemein begünstigten Lehrern. Entscheidender und Urtyp die Grundlage seines heutigen Hochstandes im Musikerziehungswesen. Man hat Kodály verehrungsvoll den Erneuerer der ungarischen Musik genannt. Nach den Worten Bartóks hat er „das Wesen der (ungarischen) Bauernmusik gänzlich in sich aufgesogen, sie zu seiner musikalischen Muttersprache gemacht – er beherrscht sie so vollkommen wie ein Poet.“

Die Dresdner Philharmonie, dem Werk Kodálys seit langem verbunden, führte bereits im Mai dieses Jahres ein vielbeachtetes Gedächtniskonzert unter der Leitung des schweizerischen Gastdirigenten Prof. Carl von Görgy durch. Heute nun erklingen erstmalig in einem Konzert des Orchesters die Variationen über das ungarische Volkslied „Der Pflau flog“, die zum 50jährigen Bestehen des Concertgebouw-Orchesters Amsterdam geschrieben und am 23. November 1939 dasselbst unter Willem Mengelberg uraufgeführt wurden. Das Werk gehört zu den berühmtesten und wohl volkstümlichsten Schöpfungen des ungarischen Meisters. Sein Biograph László Észer nannte es die „weltweit schönste“ Äußerung von Kodálys Menschenliebe und Optimismus, deren Grundlage der unerschütterliche Glaube an die aufbauende Kraft, an die Zukunft seines Volkes“ war. Dank meisterlicher Variations- und Instrumentationskunst – jede Instrumentengruppe erhält eine bestimmte Aufgabe – schillern die zugrundeliegenden uralten ungarischen Volksmelodien „in den Farben des Orchesters wie das prächtige Gefieder eines radschlagenden Pfaus im Sonnenschein“ (Kodály hatte das Volkstheater vorher bereits für Männerchor und für gemischten Chor bearbeitet, bevor er an die Grundlage seines bedeutendsten sinfonischen Werkes machte). Der Text des Liedes deutet auf die Gelungenen des früheren feudalistischen Staatsverwaltungssystems in Ungarn hin. „Im ganzen nur aus vier sechzäligigen Zeilen bestehend, bildet die Melodie ein festes Gefüge. Sie sitzt ruhig von ihrem Anfangston – der zugleich auch Gipfelton der Melodie ist – durch weite Melodiwendungungen einer halbtönlos-höfifstuligen Tonleiter bis zu ihrem tiefen Schlusston nieder.“

Kodálys Komposition beginnt mit einer motivischen Einleitung. Sodann läuft die Obere des Volksliedthemas in seiner Grundgestalt erklingen. In den folgenden 16 Variationen befundet sich ein unerhörter Ideenzirkulum. Die ersten drei Variationen sind rhythmisch-kontinuierter Art, die zweite Variationengruppe (4-6) mehr melodisch-basisch. Die Variationen 7 bis 8 und 10 bilden eine Art Scherzo, wobei die 9. Variation den ruhigeren gesanglichen Mittelteil darstellt. Mit Variation 11 beginnt eine Gruppe langsam-lyrischer Tonbilder; unter diesen erklingt sogar eine Trauermarscharbeit des Themas. Nach einer springen-